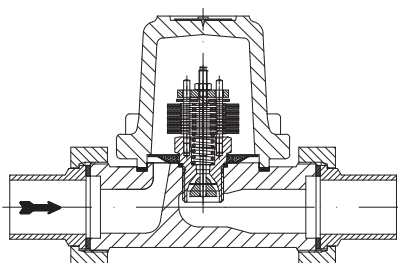


Istruzioni per l'uso e per il montaggio

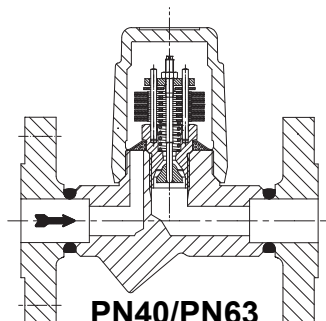
Scaricatori di condensa bimetallici

CONA[®] B (PN16 - 630 / Class 150 -2500)



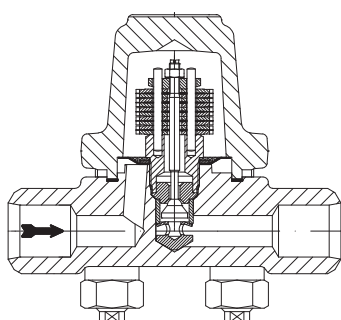
PN16

- con flange (BR 600....1)
- con avvitamento a saldare (BR 600....5)



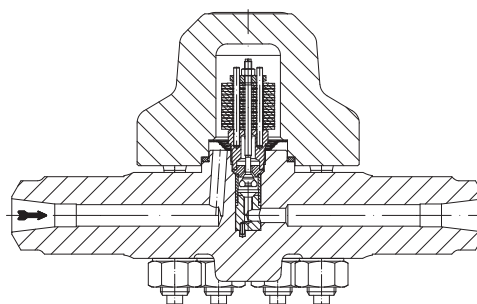
PN40/PN63
Class 150 - 600

- con flange (BR 600 / 601....1)
- con manicotti filettati (BR 600 / 601....2)
- con manicotti a saldare (BR 600 / 601....3)
- con estremità a saldare (BR 600 / 601....4)



PN63 - 250
Class 400 -1500

- con flange (BR 600....1)
- con manicotti a saldare (BR 600....3)
- con estremità a saldare (BR 600....4)



PN320 - 630
Class 2500

- con flange (sino a PN400) (BR 600....1)
- con estremità a saldare (BR 600....4)

Indice

1.0 Considerazioni generali su queste istruzioni per l'uso	5-2	5.3.3 Modello con tappo nel cappuccio di chiusura (BR 602/603)	5-10
2.0 Avvertenze sui pericoli	5-2	5.4 Controllo funzionale con misuratore a ultrasuoni	5-10
2.1 Significato dei simboli	5-2	5.5 Posizione di montaggio	5-11
2.2 Concetti rilevanti per la sicurezza	5-2	6.0 Messa in funzione	5-11
3.0 Gestione e trasporto	5-2	7.0 Cura e manutenzione	5-11
4.0 Descrizione	5-3	7.1 Pulizia/Sostituzione del gruppo regolatore	5-11
4.1 Ambito di applicazione	5-3	7.2 Opzioni	5-12
4.2 Modalità di funzionamento	5-3	7.3 Coppie di serraggio	5-13
4.3 Disegno prospettico	5-4	8.0 Causa e rimedio in caso di guasti	5-14
4.4 Specifiche tecniche - osservazioni	5-7	9.0 Piano di ricerca degli errori	5-14
4.5 Marcatura	5-7	10.0 Smontaggio della valvola ovvero della sua parte superiore	5-15
5.0 Montaggio	5-8	11.0 Garanzia	5-15
5.1 Indicazioni generali sul montaggio	5-8		
5.2 Indicazioni generali sulla saldatura	5-9		
5.3 Impostazione del regolatore	5-9		
5.3.1 Impostazione di fabbrica	5-10		
5.3.2 Impostazione speciale	5-10		

1.0 Considerazioni generali su queste istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso servono come guida per montare e mantenere le valvole in modo sicuro. In caso di problemi che non possono essere risolti con l'aiuto delle istruzioni per l'uso, contattare il fornitore o il rivenditore.

Esse sono vincolanti per il trasporto, il magazzinaggio, il montaggio, la messa in funzione, l'uso, la manutenzione e la riparazione.

Rispettare e osservare le avvertenze e gli avvisi.

- La manipolazione e tutti gli altri lavori vanno effettuati da personale specializzato ovvero tutte le operazioni vanno sorvegliate e controllate.

La determinazione della sfera di responsabilità, di competenza e di sorveglianza del personale spetta al gestore.

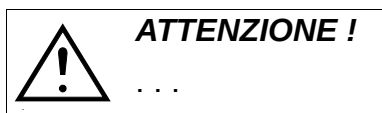
- In caso di messa fuori servizio, manutenzione o riparazione, consultare e rispettare anche le prescrizioni di sicurezza regionali in vigore.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti tecnici in ogni momento.

Queste istruzioni per l'uso sono conformi alle direttive UE.

2.0 Avvertenze sui pericoli

2.1 Significato dei simboli



Avvertimento relativo ad un pericolo generico.

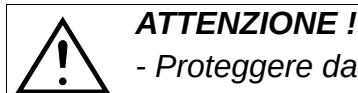
2.2 Concetti rilevanti per la sicurezza

In queste istruzioni per l'uso e la manutenzione i pericoli, i rischi e le informazioni sulla sicurezza sono evidenziati con una grafica appropriata.

Le avvertenze contrassegnate con il simbolo sopra raffigurato e la parola „**ATTENZIONE !**“ descrivono misure di comportamento la cui non osservanza può causare ferimenti gravi o pericolo di vita per l'utente o terzi, ovvero danni materiali all'impianto o per l'ambiente. Esse devono sempre essere rispettate e la loro applicazione controllata.

Il rispetto delle ulteriori avvertenze sul trasporto, sul montaggio, sul funzionamento e sulla manutenzione, che non sono messe in particolare evidenza, nonché delle specifiche tecniche (nelle istruzioni per l'uso, nella documentazione sul prodotto e sull'apparecchio stesso) è tuttavia altrettanto indispensabile, se si vogliono evitare guasti che a loro volta possono causare indirettamente o direttamente danni alle persone o danno materiale.

3.0 Gestione e trasporto



- *Proteggere da fattori esterni (come urti, colpi, vibrazioni ecc.).*
- *Le valvole non possono essere utilizzate per scopi diversi da quello previsto o per l'assorbimento di forze esterne (p.es. sostegni per la salita, punti di attacco di apparecchi di sollevamento, ecc.).*
- *Usare mezzi di trasporto e di sollevamento idonei.*
Per i pesi vedi il depliant sul catalogo.

- Da -20 °C fino a +65 °C.

- La verniciatura è una mano di fondo per la protezione contro la corrosione durante il trasporto e nel magazzino. Non danneggiarla.

4.0 Descrizione

4.1 Ambito di applicazione

Gli scaricatori di condensa bimetallici con regolazione termica vengono impiegati per la "essiccazione di impianti a vapore".



ATTENZIONE !

- Consultare il depliant sul catalogo per determinare i campi, i limiti e le possibilità d'impiego.
- Alcuni fluidi presuppongono oppure escludono impiego di materiali speciali.
- Le valvole sono progettate per condizioni d'impiego normali. Per condizioni speciali, come per es. fluidi aggressivi o abrasivi, il cliente deve indicare nell'ordine i requisiti specifici.
- Le valvole in ghisa grigia non sono idonee per impiego in impianti soggetti alla TRD 110.

Le indicazioni sono conformi alla direttiva per apparecchi a pressione 2014/68/EU.

Il progettista dell'impianto è responsabile della loro osservanza.

Rispettare i contrassegni particolari sulle valvole.

Consultare le schede tecniche per verificare quali materiali sono usati nelle versioni standard.

Per ulteriori chiarimenti contattare il fornitore o il produttore.

4.2 Modalità di funzionamento

(vedere Figura 10 e Figura 11)

Per la sua regolazione, lo scaricatore di condensa utilizza la temperatura della condensa e la pressione iniziale/contropressione esistenti. Con l'aumentare della temperatura della sostanza, le lamelle bimetalliche (pos. 24.6) si incurvano e limitano automaticamente l'alzata della valvola. Una molla di compressione intermedia (pos. 24.5, solo necessaria con PN 16-100 / Class 150 - 600) regola inoltre l'alzata della valvola nella fascia di pressione inferiore, in modo che il regolatore, grazie all'interazione con le lamelle bimetalliche (pos. 24.6), apra o chiuda la valvola sempre pochi gradi al di sotto della temperatura di ebollizione della pressione iniziale. Un supporto di reazione a pendolo (pos. 24.7) per lo stelo della valvola (pos. 24.3) garantisce un funzionamento invariato indipendentemente dalla posizione di montaggio dello scaricatore.

Lo scaricatore di condensa sfiata automaticamente durante l'avvio dell'impianto e durante il suo funzionamento.

Lo scaricatore di condensa, che dispone di un regolatore bimetallico resistente alla corrosione e ai colpi d'acqua e di una protezione antiritorno, è regolato in fabbrica per una soprafusione media della condensa da circa 15 K (PN 16-40 / Class 150 - 300) a circa 30 K (PN 63-630 / Class 400 - 2500).

Il regolatore integrato è specificato sulla targhetta dei dati e sull'elemento di protezione (pos. 24.7).

4.3 Disegno prospettico

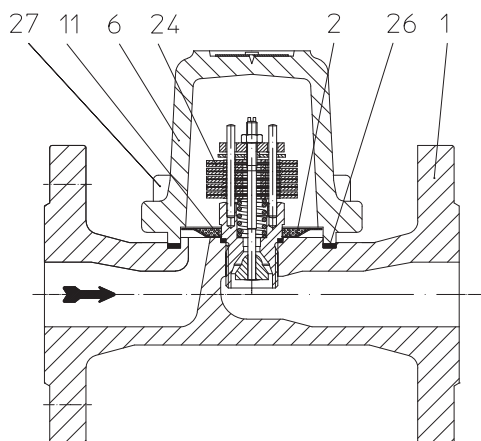


Figura 1: CONA®B - BR600 PN16 DN15 - 50

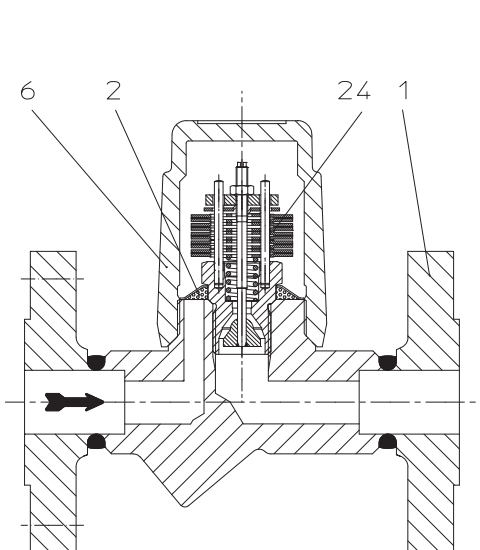


Figura 2: CONA®B - BR600 PN40/63
DN15 - 25 / Class 150 - 600 NPS 1/2" - 1"

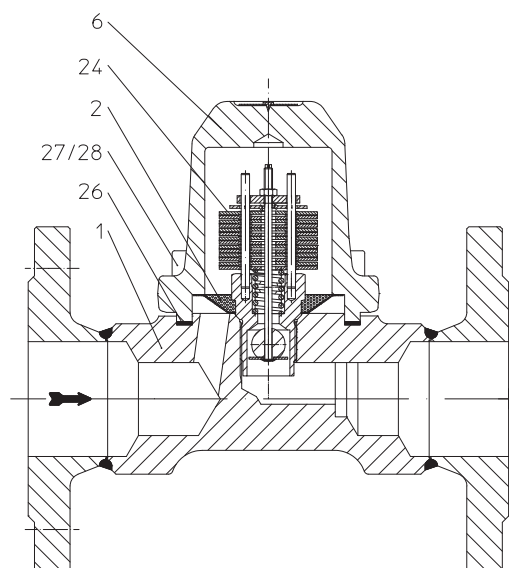


Figura 3: CONA®B - BR600 PN40 DN32 - 50
/ Class 150 / Class 300 NPS 1 1/2" - 2"

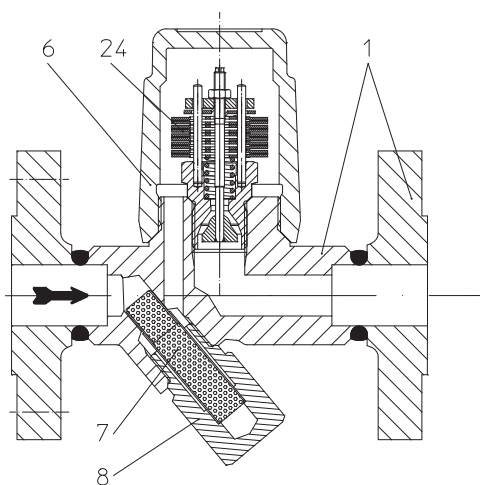


Figura 4: CONA®B - BR601 PN40 DN 15-25
/
Class 150 - 600 NPS 1/2" - 1"

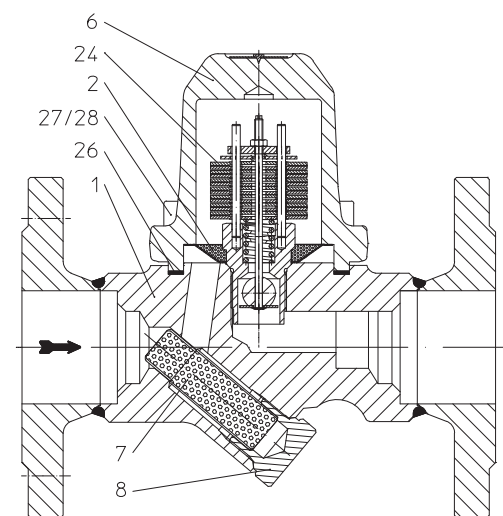


Figura 5: CONA®B BR601 PN40 DN 32-50 /
Class 150 / Class 300 NPS 1 1/2" - 2"

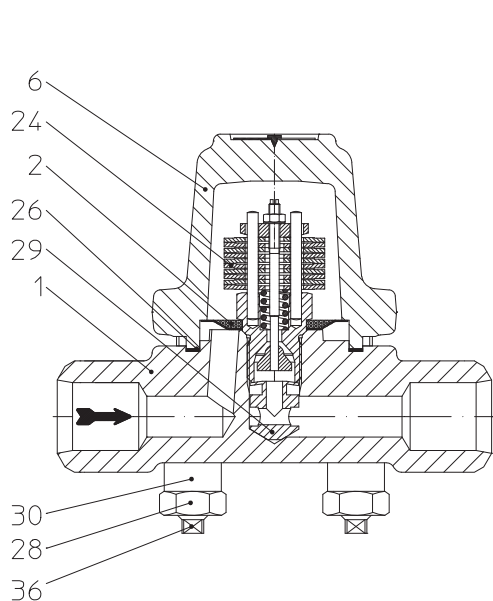


Figura 6: CONA®B - BR600 PN63 / 100 DN 15 - 25 /
 Class 400 / Class 600 NPS 1/2" - 1"

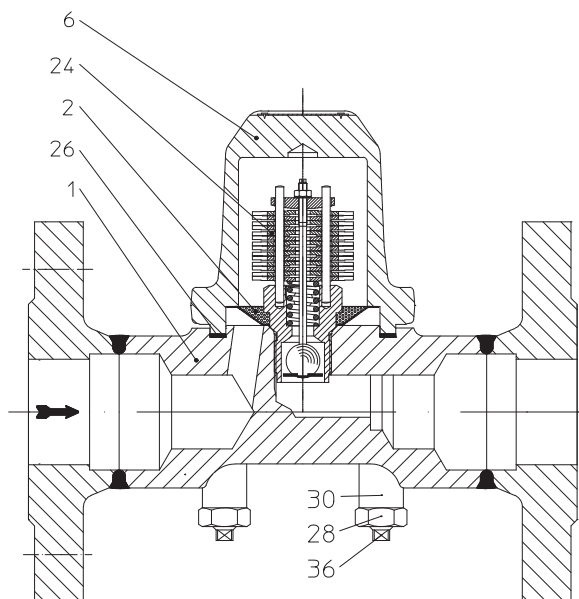


Figura 7: CONA®B - BR600 PN63 DN 32 -
 50

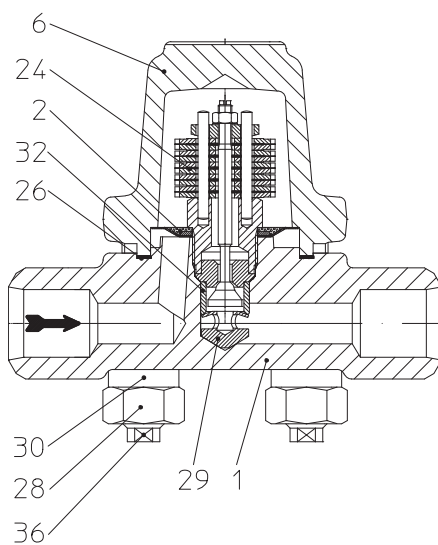


Figura 8: CONA®B - BR600 PN160/250 DN 15 - 25 /
 Class 900 / Class 1500 NPS 1/2" - 1"

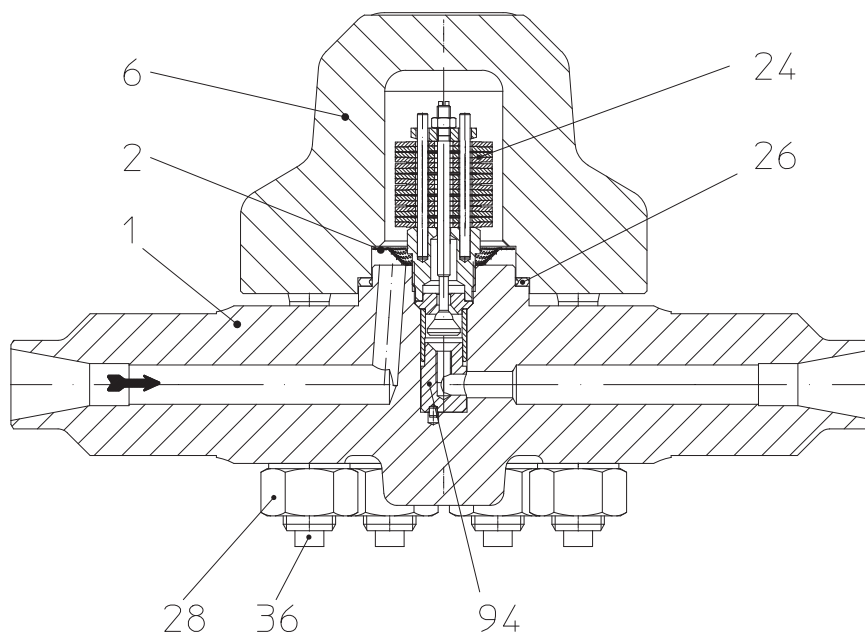


Figura 9: CONA®B - BR600 PN320-630 DN15-25
Class 2500 NPS 1/2" - 1"

4.4 Specifiche tecniche - osservazioni

Come p.es.

- Dimensioni principali,
- Assegnazione temperatura pressione, limiti d'impiego,
- Valvole con diversi tipi di attacco, ecc.

vedi il depliant sul catalogo.

4.5 Marcatura

Informazioni sulle sigle CE riportate sulla valvola:

 Sigla CE

0090 Punto indicato

 Sigla EAC

AWH Produttore

Indirizzo del produttore:
vedi il punto 11.0 Garanzia

Typ Modello

Bj. Anno di costruzione

In base alla norma sugli apparecchi a pressione (Allegato 2, diagramma 7), le valvole secondo l'art. 1 par. 2.1.2 (tubazioni) devono recare il marchio CE solo a partire dal diametro DN 40.

5.0 Montaggio

5.1 Indicazioni generali sul montaggio

Oltre alle normative di montaggio generalmente in vigore bisogna rispettare i seguenti punti:



ATTENZIONE !

- *Togliere le coperture flangiate, se presenti.*
- *L'interno della valvola e della conduttura deve essere libero da particelle estranee.*
- *Posizione di montaggio a scelta (eccetto cappuccio di chiusura/coperchio rivolto verso il basso). Osservare la posizione di montaggio in riferimento alla direzione di passaggio, vedere il contrassegno sulla valvola.*
- *Montare le condotte del vapore in modo da evitare accumuli di acqua.*
- *Posare le tubazioni in modo da evitare forze dannose di flessione, di spinta e di torsione.*
- *Proteggere le valvole dalla sporcizia durante i lavori di costruzione.*
- *Le flange di collegamento devono coincidere.*
- *I componenti degli impianti - come per es. gli attuatori, i volantini, le calotte ecc. - non devono essere utilizzati per assorbire carichi esterni, come per es. scalette, punti di appoggio per dispositivi di sollevamento, ecc.*
- *Per i lavori di montaggio è necessario utilizzare strumenti di trasporto e sollevamento idonei.*
Per i pesi, vedere la relativa pagina del catalogo.
- *Centrare le guarnizioni tra le flange.*
- *Sugli impianti a rischio di congelamento occorre sostanzialmente adottare le necessarie misure di protezione contro il gelo.*

- *I progettisti/le imprese edili ovvero il gestore sono responsabili per il corretto posizionamento e il montaggio dei prodotti*
- *Le valvole sono progettate per installazione in aree non soggette alle intemperie.*
- *Per installazioni all'esterno o in ambienti aggressivi, come ad esempio in presenza di condizioni che favoriscono la corrosione (acqua di mare, vapori chimici, ecc.) sono necessarie costruzioni speciali o misure protettive appropriate.*

5.2 Indicazioni generali sulla saldatura

(vedere Figura 6, Figura 8 e Figura 9)

I lavori di saldatura delle valvole devono essere eseguiti esclusivamente da parte di personale qualificato con strumenti idonei, secondo le regole tecniche universalmente riconosciute. La responsabilità è a carico del gestore dell'impianto.

Le informazioni sulla forma e le avvertenze per la saldatura dei manicotti/estremità a saldare sono rilevabili dalla relativa pagina del catalogo.

Quando vengono saldati alla tubazione, i prodotti devono essere raffreddati sufficientemente in modo da escludere eventuali danni al regolatore completo (pos. 24) ed eventualmente all'anello di tenuta (pos. 26). Limitare fondamentalmente l'azione del calore nella ristretta zona del cordone!

Nelle versioni con lunghezza di 95mm, così come in presenza di una pressione nominale di PN63-630 / Class 400-Class 2500, prima della saldatura o distensione è necessario smontare il regolatore (vedere punto 7.1). Osservare il trattamento termico necessario prima e dopo la saldatura ai sensi dalla scheda materiali DIN EN 10222!

Durante il previsto decapaggio dell'impianto, necessario prima della sua messa in funzione, i regolatori (pos. 24) devono essere completamente smontati, sostituiti dagli speciali inserti di decapaggio e rimontati al termine del decapaggio (vedere punto 7.1). In questi casi contattare il produttore.

5.3 Impostazione del regolatore



ATTENZIONE!

- *Prima di iniziare i lavori di montaggio e riparazione, osservare i punti 10.0 e 11.0!*
- *Prima della rimessa in funzione, osservare il punto 6.0*

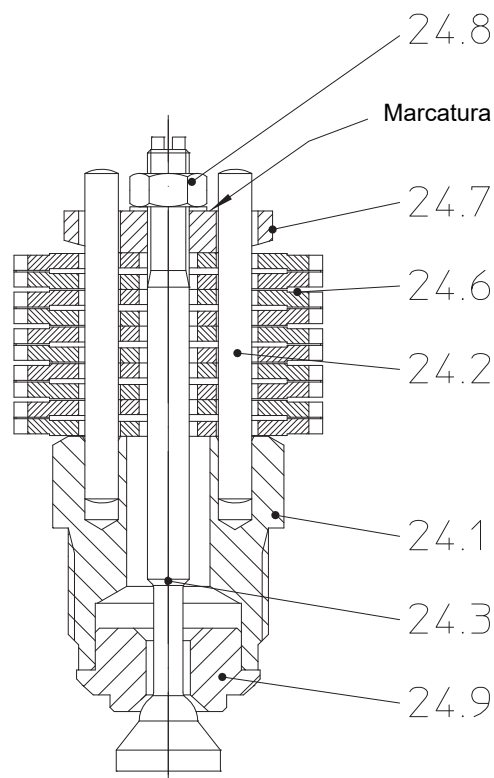
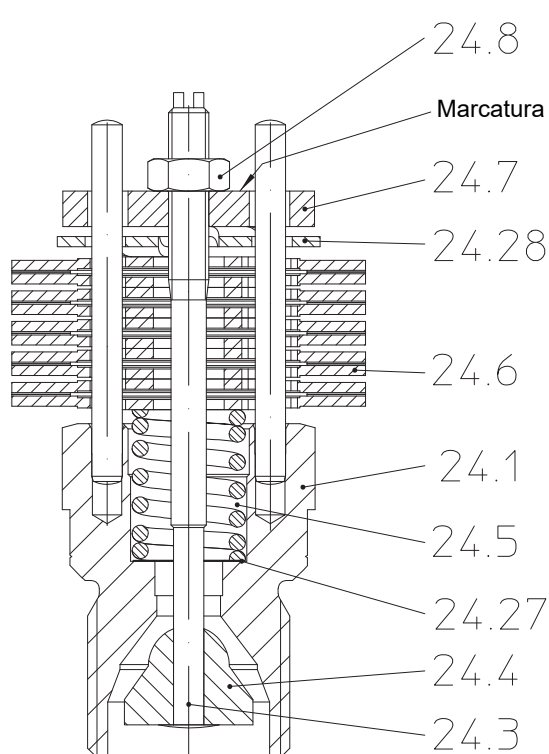


Figura 10: Regolatore bimetallico PN16-100 / Class 150-600

Figura 11: Regolatore bimetallico PN160-630 / Class 900-2500

5.3.1 Impostazione di fabbrica

(vedere Figura 10 - Figura 11)

Il regolatore bimetallico è preimpostato in fabbrica, può però all'occorrenza essere regolato conformemente alle condizioni d'esercizio. Se l'impostazione del regolatore è stata modificata per sbaglio dal gestore dell'impianto, è possibile ripristinare l'impostazione di fabbrica nel seguente modo:

- Far raffreddare il regolatore bimetallico a temperatura ambiente (20 - 25 °C).
- Allentare il dado esagonale (pos. 24.8).
- Con un cacciavite, ruotare lo stelo (pos. 24.3) in senso antiorario sino a quando è percettibile una leggera resistenza. La sfera della valvola (pos. 24.4) poggia sulla sede (pos. 24.1) o sulla bussola (pos. 24.9).
- Ruotare in senso orario lo stelo (pos. 24.3) come specificato nella tabella:

Regolatore	Giri		Regolatore	Giri
	DN15-25 / NPS 1/2"-1"	DN32-50 / NPS 1 1/2"-2"		
R13	3,25	5,7	R90	2,25
R22	2,5	5,7	R130	3,5
R32	3	5,9	R150	3,5
R46	2,75	--	R270	2,75
R56	2,75	6	R320	2,5

- Serrare il dado esagonale (pos. 24.8), controagendo sul pacchetto bimetallico (vedere punto 7.3).

5.3.2 Impostazione speciale

(vedere Figura 10 - Figura 11)

Se per il processo di riscaldamento viene richiesta una maggiore sopraffusione, è necessario ruotare lo stelo (pos. 24.3) in senso antiorario. Se invece viene richiesta una minore sopraffusione della condensa o una portata massima di acqua calda, è necessario ruotare lo stelo (pos. 24.3) in senso orario. Ogni 1/4 di giro corrisponde all'incirca a una variazione di temperatura di 10 K.

Attenzione: l'impostazione può essere modificata solo con apparecchio freddo. Dopo aver modificato l'impostazione, serrare correttamente il dado esagonale (pos. 24.8) (vedere punto 7.3).

5.3.3 Modello con tappo nel cappuccio di chiusura (BR 602/603)

In questo modello è possibile modificare l'impostazione del regolatore senza dover smontare il cappuccio/tappo.

A tal fine, in assenza di pressione rimuovere il tappo (pos. 43) e con un cacciavite regolare lo stelo (pos. 24.3) direttamente dall'esterno. Per questa operazione valgono le stesse avvertenze specificate ai punti 5.3.1 e 5.3.2. Conclusa la regolazione, serrare a fondo il tappo (pos. 43) (vedere punto 7.3).

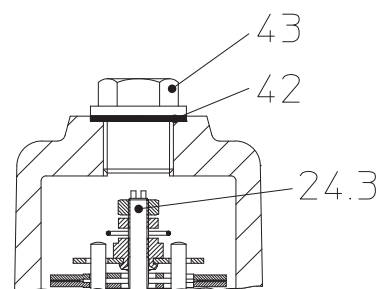


Figura 12

5.4 Controllo funzionale con misuratore a ultrasuoni

Il funzionamento dello scaricatore di condensa montato può essere facilmente controllato con un tester multifunzione "ARImetec®-S".

Vedere scheda tecnica "ARImetec®-S".

5.5 Posizione di montaggio

Lo scaricatore di condensa può essere montato in qualsiasi posizione, eccetto con cappuccio di chiusura/coperchio (pos. 6) rivolto verso il basso.

Osservare la posizione di montaggio in riferimento alla direzione di passaggio, vedere il contrassegno sulla valvola.

6.0 Messa in funzione



ATTENZIONE !

- Prima della messa in funzione vanno verificate le indicazioni relative ai materiali, alla pressione, alla temperatura e alla direzione del flusso con l'aiuto dello schema dell'impianto del sistema di condutture.
- Devono sempre essere rispettate le direttive di sicurezza regionali in vigore.
- I residui all'interno delle condutture e delle valvole (sporco, perle di saldatura, ecc.) portano inevitabilmente a mancanza di tenuta.
- *In caso di utilizzo con temperature del liquido funzionale $> 50\text{ °C}$ o $< 0\text{ °C}$, pericolo di ferimento toccando la valvola. Applicare un apposito cartello di avvertimento o isolare il componente!*

Prima di ogni messa in funzione di un nuovo impianto o della nuova messa in funzione di un impianto dopo un intervento di riparazione o dopo interventi di ristrutturazione bisogna assicurare:

- La chiusura regolare di tutte le operazioni di installazione / montaggio!
- La corretta posizione funzionale della valvola.
- Il corretto posizionamento dei dispositivi di protezione.

7.0 Cura e manutenzione

Gli intervalli e le operazioni di manutenzione devono essere determinati dal gestore in base alle esigenze.



ATTENZIONE!

- ***Prima di iniziare i lavori di montaggio e riparazione, osservare i punti 10.0 e 11.0 !***
- ***Prima della rimessa in funzione, osservare il punto 6.0***

Prima del montaggio, sui filetti e sulle superfici di tenuta è necessario spalmare un lubrificante resistente alle alte temperature (p.es. la pasta "OKS ANTI Seize" bianca/senza metalli con PN 16 - 40 / Class 150 / Class 300 oppure il lubrificante "Rivolta" argento con PN 63 / Class 900).

7.1 Pulizia/Sostituzione del gruppo regolatore

(vedere Figura 1 e Figura 11)

- Depressurizzare l'apparecchio (condotto di alimentazione, in caso di contropressione chiudere anche il condotto di scarico).
- Allentare il cappuccio di chiusura (pos. 6) o il coperchio a vite (pos. 28) e smontarlo.
- Svitare il regolatore metallico (pos. 24) ed estrarre il filtro a rete (pos. 2).
- Pulire la scatola (pos. 1), il cappuccio/coperchio (pos. 6) e il filtro a rete (pos. 2), così come tutte le superfici di tenuta.
- Pulire il regolatore bimetallico (pos. 24) e controllare gli elementi di tenuta nella sede (pos. 24.1). Se il gestore dell'impianto rileva perdite ingiustificabili di vapore dallo scaricatore di condensa, si consiglia di controllare l'impostazione del regolatore o di sostituire il regolatore bimetallico completo (pos. 24).

- Introdurre il filtro a rete (pos. 2), accertandosi che le superfici di tenuta siano pulite.
- Avvitare il regolatore bimetallico (pos. 24) e serrarlo a fondo (vedere punto 7.3)
- Applicare il cappuccio/coperchio (pos. 6) o montare i dadi esagonali (pos. 28) (vedere punto 7.3).
- Nei modelli dotati di anelli di tenuta (pos. 11) e (pos. 26), questi devono essere sostituiti.

BR 601:

- Svitare il tappo del filtro a rete (pos. 8), estrarre la bussola (pos. 7) e pulire i componenti e le superfici di tenuta.
- Montare la bussola (pos. 7), accertandosi che le superfici di tenuta siano pulite.
- Serrare a fondo il tappo del filtro a rete (pos. 8) (vedere punto 7.3).

PN 63 - 250 / Class 400-1500:

- In questo modello sono presenti speciali bussole di usura (pos. 29) e boccole di serraggio (pos. 32). Dopo aver smontato il regolatore (pos. 24), queste possono all'occorrenza essere sostituite. Questi componenti proteggono la scatola (pos. 1) dall'usura da getto.
- In questo modello è necessario montare anche una bussola di espansione (pos. 30).

PN 320-630 / Class 2500:

- Viene utilizzato uno speciale deflettore anti-erosione (pos. 94). Dopo aver smontato il regolatore (pos. 24), queste possono all'occorrenza essere sostituite. Questi componenti proteggono la scatola (pos. 1) dall'usura da getto.
- Il montaggio avviene nella successione inversa (vedere punto 7.3).

7.2 Opzioni



ATTENZIONE!

Fuoriuscita di sostanza calda e sotto pressione!
Osservare il punto 2.2!

La **valvola di estrazione** (pos. 46) consente di scaricare lo sporco che si è accumulato nella bussola del filtro a rete (pos. 7) semplicemente aprendo la vite di scarico (pos. 46.1). Durante l'apertura, controagire sulla valvole di estrazione (pos. 46).

Inoltre, il **rubinetto a sfera** (pos. 56) permette di rimuovere lo sporco che è stato trattenuto dal filtro.

Durante l'utilizzo osservare assolutamente le norme generali di sicurezza sul lavoro, indossando eventualmente strumenti di protezione individuali contro ustioni/lesioni.

Durante il montaggio e l'uso degli optional osservare il punto 7.3.

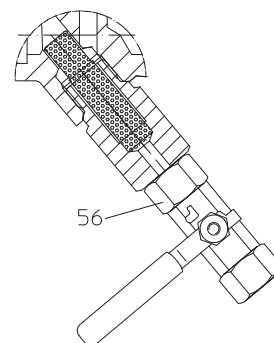
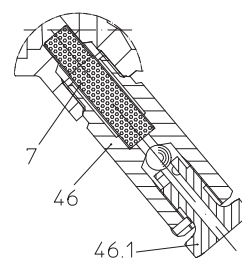


Figura 13

7.3 Coppie di serraggio

(vedere Figura 1 e Figura 11)

Pos.	CONA B PN 16	Coppia (Nm)
27	Vite a testa cilindrica M10	30
24	Regolatore	60
24.8	Dado	10
Pos.	CONA B PN40 / Class 150-600	Coppia (Nm)
6	Cappuccio di chiusura	100
24	Regolatore	80
24.8	Dado	10
8	Tappo del filtro a rete	70
43	Tappo (BR602 / 603)	70
46	Valvola di estrazione	70
46.1	Vite di scarico	15
Pos.	CONA B PN63-100 / Class 400-600	Coppia (Nm)
28	Dado esagonale M12 / M16	50 / 80
24	Regolatore	100
24.8	Dado	10
Pos.	CONA B PN160-250 / Class 900-1500	Coppia (Nm)
28	Dado esagonale M16	80
24	Regolatore	120
24.8	Dado	10
Pos.	CONA B PN320-630 / Class 2500	Coppia (Nm)
28	Dado esagonale M20	200
24	Regolatore	120
24.8	Dado	10
34	Vite di manutenzione	200

8.0 Causa e rimedio in caso di guasti

Se ci si trova a confronto con guasti funzionali o della modalità di funzionamento bisogna verificare se le operazioni di montaggio e di regolazione sono state effettuate e portate a termine in conformità con queste istruzioni per l'uso.



ATTENZIONE !

- Durante la ricerca degli errori bisogna assolutamente rispettare le norme di sicurezza.

Se non si riuscissero ad eliminare i guasti con l'aiuto della seguente tabella „9.0 Piano di ricerca degli errori“, rivolgersi al fornitore/produttore.

9.0 Piano di ricerca degli errori



ATTENZIONE !

- Per il demontaggio della valvola osservare quanto riportato al punto 10.0 e 11.0 !

- Prima di una nuova messa in funzione rispettare il punto 6.0 !

Guasto	Possibili cause	Rimedio
Nessuna portata	Montaggio in direzione contraria a quella di passaggio.	Montare la valvola nel senso indicato dalla freccia di direzione
	Le coperture delle flange non sono state rimosse	Rimuovere le coperture delle flange
Portata ridotta	Filtro a rete intasato (pos. 2)	Pulire o sostituire il filtro a rete; vedere punto 7.1
	Intasamento nella tubazione	Controllare le tubazioni
	Dimensioni del regolatore sbagliate	Scegliere il regolatore in base al diagramma di portata
	Condizioni della pressione iniziale/contropressione modificate	Scegliere il regolatore in base al diagramma di portata
Lo scaricatore non si chiude, ovvero mancanza di tenuta interna	Il regolatore è sporco	Pulire il filtro a rete e il regolatore; vedere punto 7.1
	Il regolatore si è consumato	Sostituire il regolatore; vedere punto 7.1
	L'impostazione del regolatore è cambiata o il regolatore non è correttamente impostato	Controllare l'impostazione; vedere punto 5.3
	Il regolatore non è avvitato correttamente nella scatola	Controllare la superficie di tenuta tra la scatola e il regolatore, serrare correttamente il regolatore; vedere punto 7.3
Mancanza di tenuta verso l'esterno	Il regolatore viene utilizzato con pressioni superiori alla sua pressione d'esercizio	Rispettare i limiti d'impiego specificati nei dati tecnici, eventualmente selezionare un altro regolatore
	Il cappuccio (pos. 6) o il coperchio non sono serrati correttamente con i dadi esagonali (pos. 28).n	Serrare a fondo; vedere punto 7.3
	La guarnizione (pos. 26) è difettosa	Sostituire la guarnizione; vedere punto 7.3

10.0 Smontaggio della valvola ovvero della sua parte superiore



ATTENZIONE !

Osservare in particolare i seguenti punti:

- Sistema di condutture privo di pressione.
- Fluido raffreddato.
- Impianto svuotato.

11.0 Garanzia

L'entità e il periodo di garanzia sono indicati nell'edizione "Condizioni generali di contratto della Albert Richter GmbH & Co. KG Honeywell AG" valida al momento della fornitura, oppure in deroga da questa nel contratto di compravendita stesso.

Noi garantiamo per l'assenza di difetti in conformità con lo stato dell'arte più aggiornato e con lo scopo dell'utilizzo confermato.

Non è prevista la copertura di garanzia per danni dovuti ad un uso improprio o alla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e il montaggio, del depliant sul catalogo o delle disposizioni pertinenti.

Anche i danni che sorgessero nel corso del funzionamento a causa di condizioni di impiego divergenti da quanto riportato dalla scheda dati o da altri accordi non sono soggetti alla garanzia.

I reclami giustificati vengono eliminati tramite riparazione effettuata da noi o da ditte specializzate su nostro incarico.

Sono esclusi tutti i diritti che superino l'ambito della garanzia. Non esiste il diritto alla fornitura di sostituzione.

Le operazioni di manutenzione, il montaggio di parti estranee, la modifica della costruzione, nonché l'usura naturale sono esclusi dalla garanzia.

Eventuali danni causati dal trasporto non sono da segnalare alla nostra ditta bensì *immediatamente* al Vostro ufficio di spedizione merci competente, alla società ferroviaria oppure al Vostro spedizioniere, dato che altrimenti vanno perduti i diritti al risarcimento dei danni nei confronti di queste aziende.



ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG, D-33750 Schloß Holte-Stukenbrock
Telefon (+49 5207) 994-0 Telefax (+49 5207) 994-158 e 159
Internet: <https://www.ari-armaturen.com> E-mail: info.vertrieb@ari-armaturen.com